Porównanie tłumaczeń II Królewska 15:18

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Czynił (on) to, co złe w oczach JAHWE, nie odstąpił od grzechów Jeroboama, syna Nebata, przez które doprowadził (on) Izraela do grzechu – przez wszystkie swoje dni.\*[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) przez wszystkie swoje dni, ּכָל־יָמָיו : (1) może się odnosić zarówno do Jeroboama, jak i do Menachema; (2) po em. na: w jego dniach, בְיֹמָיו , może łączyć się z w. 19. [↑](#footnote-ref-2)